

REVEL[®]

PERFORMA³[™]

Subwoofer B112V2/B110V2

Guía de inicio rápido

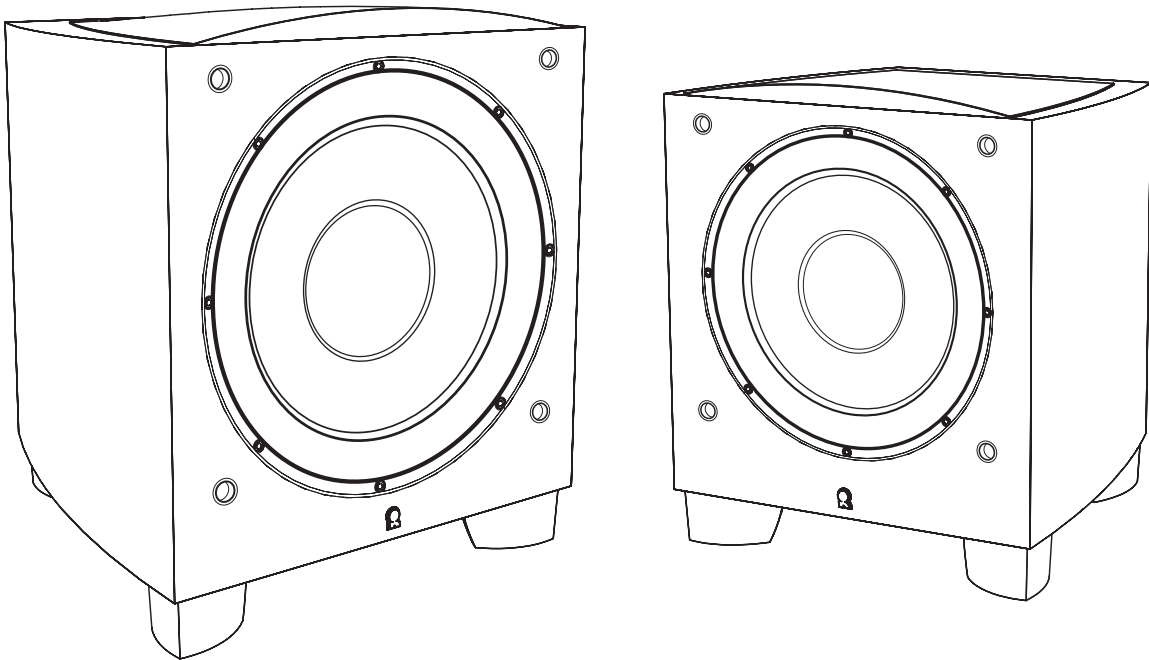


TABLA DE CONTENIDO

Acerca de los Subwoofers Revel Performa3 V2	2
Descripción general del B112V2/B110V2.....	3
Consideraciones sobre la ubicación del subwoofer	4
Ubicación de un solo subwoofer, ubicación de dos subwoofers, ubicación de cuatro subwoofers	
Realizar las Conexiones.....	6
Conexión con un procesador envolvente con corte de frecuencias interno, Conexión con un preamplificador estéreo, Conexión con más de un subwoofer, Conexiones de activación y alimentación	
Cuidado del Subwoofer.....	9
Especificaciones.....	10
Garantía Limitada.....	10

ACERCA DE LOS SUBWOOFERS REVEL PERFORMA3 V2

Gracias por adquirir un subwoofer Revel Performa3 V2. Los subwoofers B112V2 y B110V2 están alimentados por un amplificador interno de 1.000 W RMS (2.000 W pico) y ofrecen un transductor diseñado específicamente en el que se combinan un nuevo nivel de detalle a bajas frecuencias, musicalidad y refinamiento con un impacto de fuerza bruta visceral sin precedentes. La alta potencia interna del amplificador con un sistema integrado de equalización paramétrica (PEQ) da como resultado un nuevo estándar en alta fidelidad de rendimiento de bajos para sistemas de cine en casa.

Las unidades B112V2 y B110V2 ofrecen versiones de 12" y 10", respectivamente, de un transductor de bajas frecuencias recubierto con pulpa/papel totalmente nuevo, diseñado específicamente para estos dos modelos de subwoofer. El objetivo principal del diseño de esta nueva unidad fue obtener frecuencias muy bajas con un nivel de presión sonora (NPS) extremadamente elevado y, a la vez, mantener la distorsión muy reducida, rasgos que, por lo general, son mutuamente exclusivos. Esta nueva unidad mantiene un equilibrio preciso de ingeniería entre la bobina de voz, el anillo centrador y la envolvente, que genera el movimiento lineal de los tres elementos para lograr una menor distorsión incorporando una geometría de motor optimizada Klippel de gran linealidad.

- La bobina de voz de cobre de dos capas extremadamente larga (50 mm) enrollada sobre una estructura de fibra de vidrio altamente tolerante al calor proporciona al transductor un recorrido (X_{max}) muy amplio que aumenta de forma radical la salida con una distorsión reducida.
- El anillo de centrado de Nomex® para alta temperatura cuenta con un diseño de enrollado progresivo que distribuye uniformemente las tensiones mecánicas, lo cual ayuda a mantener la linealidad del movimiento del cono durante el gran recorrido en funcionamiento.
- La envolvente de goma SBR de gran tamaño permite obtener un recorrido lineal mayor y, a la vez, mejora el control de las masas en movimiento. Además, este material soporta las roturas físicas típicas de las envolventes habituales de espuma.

El cono de celulosa/pulpa recubierto y la estructura de la tapa para el polvo está ventilado para contribuir al intercambio de aire, lo cual reduce las pérdidas acústicas y aumenta la salida.

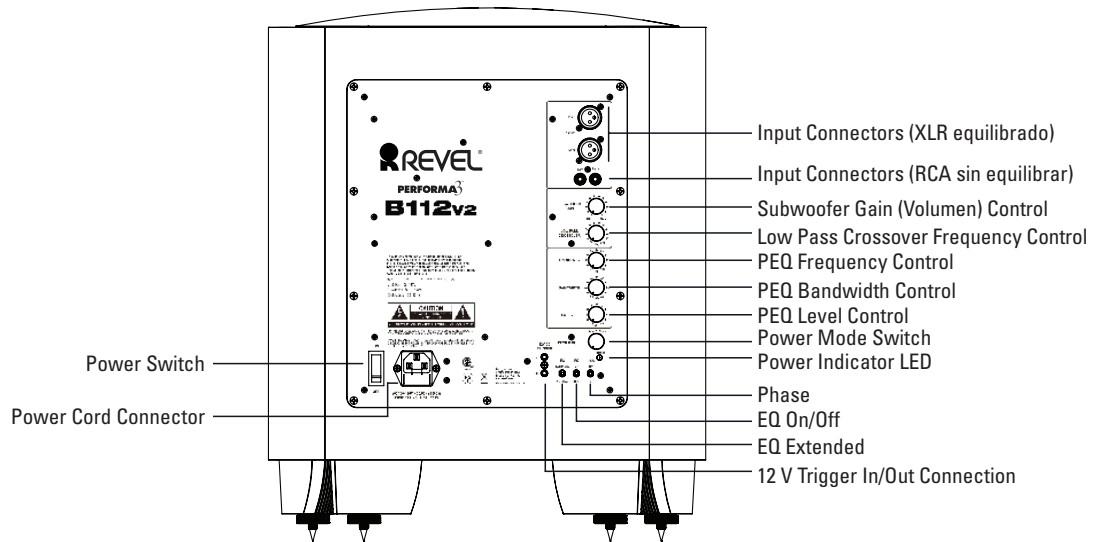
La estructura de imanes masiva optimizada por Klippel del transductor (8,7 kg tanto en el B112V2 como en el B110V2) dispone de 5 imanes cerámicos en doble apilamiento con una abertura de ventilación acampanada para mejorar el flujo de aire y reducir las turbulencias. El resultado es una mayor salida de bajos y una distorsión menor. Un grueso anillo de cortocircuito del motor mejora la linealidad de la inductancia para reducir todavía más la distorsión y aumentar la salida. Unas aberturas de ventilación adicionales situadas en la placa posterior aumentan la capacidad de manejo de potencia y reducen la compresión de potencia. Todos estos cambios, combinados, aumentan el recorrido lineal en un 82 % respecto a la versión anterior.

El bastidor de aluminio fundido está totalmente ventilado para minimizar las pérdidas acústicas provocadas por el exceso de contrapresión. Este bastidor también sirve para mantener la estabilidad dimensional y las tolerancias mecánicas precisas, lo cual permite montar el transductor con un mayor grado de precisión. La estructura y la masa del bastidor hacen que sea muy robusto y ayudan a disipar más calor de la bobina de voz.

Las cajas del B112V2 y el B110V2 están formadas por capas de madera contiguas que evitan la rotura. Cuentan con refuerzos orientados estratégicamente para eliminar las posibilidades de vibración y coloración. La caja, moderna y hermosa, está acabada en color negro piano, nogal o blanco de alto brillo mediante un proceso desarrollado y supervisado por fabricantes de muebles italianos que supera la calidad de los acabados propios de la automoción.

Durante el desarrollo, cada modelo de altavoz Revel se compara con los modelos de la competición en nuestro exclusivo laboratorio de escucha doble ciego e independiente de la posición. En este proceso, se utiliza la investigación psicoacústica más reciente para garantizar que las pruebas de escucha sean válidas, lo cual nos permite comprobar que todos los altavoces Revel sean mejores que sus competidores antes de iniciar su producción.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL B112V2/B110V2 (Nota: los paneles posteriores del B112V2 y el B110V2 son idénticos)



Input connectors: Conéctalos a las salidas de un preamplificador estéreo o a la salida de subwoofer de un procesador de sonido envolvente, a la entrada izquierda o a la derecha. Hay conectores equilibrados (XLR) y no equilibrados (RCA) disponibles. Las entradas son de 0 dBV nominales a +12 dBV máx. sin equilibrar/+18 dBV máx. equilibradas. La entrada XLR es de 2 patillas en caliente.

Low Pass Crossover: La frecuencia de corte variable de 50 Hz - 150 Hz determina la frecuencia en la cual el subwoofer se combina con los altavoces principales. Cuando el control está en la posición "LFE", se omite el corte de frecuencias y todos los ajustes de corte de frecuencias se configuran en el menú Processor (Procesador) o AVR.

NOTA: Este control no limita el intervalo de frecuencias de los altavoces principales del sistema. Ajusta el control del corte de frecuencias pasabajas para combinar correctamente la unidad con los altavoces satélites. Con la combinación correcta, las notas de los instrumentos y la voz que se encuentran en la región del corte de frecuencias deben escucharse en un nivel correcto; ni demasiado fuerte en relación con las frecuencias del subwoofer o de los satélites, pero tampoco demasiado suave.

Subwoofer Gain control: Utiliza este control para ajustar el volumen del subwoofer respecto a los demás altavoces del sistema.

Parametric Equalization (PEQ) controls: Este conjunto de controles de ecualización ajustan el modo de sala dominante en la posición de escucha en tu sala en particular. El ecualizador paramétrico incluye controles variables para ajustar la frecuencia (Frequency), el ancho de banda (Bandwidth) y el nivel de EQ (EQ Level) de una banda de frecuencias. Para utilizar estos controles, primero es necesario colocar el interruptor EQ en la posición "ON" (Activado).

NOTA: Es necesario utilizar equipos de medición específicos para ajustar correctamente los controles de ecualización. Su distribuidor REVEL® autorizado puede realizar las mediciones pertinentes con equipos adecuados con el fin de garantizar resultados óptimos.

EQ Frequency control: selecciona la frecuencia central del área problemática en particular. Va de 32 Hz a 100 Hz.

EQ Bandwidth control: configura el intervalo de frecuencias en el cual el ecualizador tendrá efecto. Va de 0,1 octavas a 0,6 octavas. Cuando mayor sea el valor, mayor es el intervalo de frecuencias en las que surte efecto.

EQ Level control: Permite ajustar cuánto se impulsa o se recorta la frecuencia seleccionada con EQ Frequency Control (Control de frecuencias de EQ). Este control se ajusta de -12 dB a un máximo de +3 dB.

EQ On/Off switch: Activa/desactiva los controles paramétricos de EQ (Frequency [Frecuencia], Bandwidth [Ancho de banda], EQ Level [Nivel de EQ], pero no Phase [Fase]).

Extended On/Off switch: En el modo extendido (ON), el punto de -3 dB se desplaza de 29,5 Hz a 22,7 Hz en el B112V2 y de 32 Hz a 23,7 Hz en el B110V2.

NOTA: Utilizar el ajuste extendido reduce el nivel de volumen máximo que puede alcanzar el subwoofer. Si se oyen los bajos distorsionados durante las partes más fuertes, deja de utilizar el ajuste "ampliado".

Phase switch: ajusta la fase de la salida del subwoofer en relación con los altavoces delanteros. Un buen ajuste de fase también puede depender de variables como la ubicación del subwoofer y la posición del oyente. Ajusta este conmutador para obtener la máxima salida de tonos medios-bajos en la posición principal de escucha.

12 V Trigger In/Out connectors: Cuando el interruptor Power Mode (Modo de alimentación) está en la posición "Trigger" (Activador), el subwoofer se enciende automáticamente cuando hay una tensión de 5 V a 12 V en la conexión 12 V Trigger In (Entrada de activador de 12 V) y se apaga cuando se retira la tensión en esta conexión. Mientras el subwoofer está encendido, hay una señal de activación de 12 V en el conector 12V Trigger Out (Salida de activador de 12 V) para utilizarla con subwoofers Performa3V2 adicionales o con otros dispositivos activables.

Power Mode switch: determina cómo se va a encender y apagar el subwoofer:

- Cuando el interruptor está en la posición "Auto" y el interruptor Power (Alimentación) está en la posición "On" (Encendido), el subwoofer se enciende automáticamente en cuanto detecta una señal de audio en cualquiera de sus entradas y se pone en reposo automáticamente después de no recibir ninguna señal de audio durante diez (10) minutos.
- Cuando este interruptor está en la posición "On" (Encendido), el subwoofer se enciende cuando el interruptor Power (Alimentación) está en la posición "On" (Encendido) y sigue encendido hasta que el interruptor Power (Alimentación) se pone en la posición "Off" (Apagado).
- Cuando este interruptor está en la posición "Trigger" (Activador) y el interruptor Power (Alimentación) está en la posición "On" (Encendido), el subwoofer se enciende automáticamente cuando hay una tensión presente en la conexión 12V Trigger In (Entrada de activador de 12 V) y permanece encendido mientras esta tensión siga presente. Al quitar la tensión de la conexión 12V Trigger In (Entrada de activador de 12 V), el subwoofer se apaga automáticamente.

Power Mode indicator: El LED se ilumina en color verde cuando el interruptor de alimentación está en la posición On (Encendido) y hay señal en la entrada o hay un activador de 12 V presente. Si el interruptor de alimentación está en la posición On (Encendido), pero no hay señal al cabo de diez (10) minutos o no hay tensión de activación, el LED se ilumina en color rojo. Permanecerá apagado si el interruptor de alimentación está en la posición Off (Apagado) o la unidad no recibe ninguna alimentación.



Power switch: Cuando este interruptor está en la posición "On" (Encendido), el estado de encendido/apagado del subwoofer depende del ajuste del interruptor Power Mode (Modo de alimentación) (consultar arriba). Cuando el interruptor Power (Alimentación) está en la posición "Off" (Apagado), el subwoofer está apagado y no se puede encender automáticamente.

Sugerimos ajustar el interruptor Power (Alimentación) en la posición "Off" (Apagado) si no vas a utilizar el subwoofer durante mucho tiempo, por ejemplo, si vas a estar de vacaciones.

Power Cord connector: Conecta el cable de alimentación suministrado a este conector y a una toma de CA *no conmutada* que funcione.

CONSIDERACIONES SOBRE LA UBICACIÓN DEL SUBWOOFER

Al utilizar los subwoofers dentro de los límites de una sala típica de cine en casa, la reflexión, las ondas estacionarias y las absorciones que se producen en la sala generan picos y valles en la respuesta de bajo que pueden variar mucho en función de la ubicación de los oyentes en la sala. Un oyente sentado en un lugar puede escuchar un exceso de bajos generados por un pico de respuesta en ese lugar, mientras que otro situado a tan solo un metro de distancia puede escuchar muchos menos bajos a causa de un valle en la respuesta en ese lugar.

Las ubicaciones de los subwoofers en la sala (junto con las dimensiones de la sala) también tienen un efecto marcado en la generación de estos picos y valles en la respuesta de bajos. La ubicación cuidadosa de los subwoofers por sí sola no puede compensar todos los picos y valles de la respuesta de bajos en toda una sala, pero sí puede eliminar o reducir de forma notable los mayores valles en la respuesta.

Es importante reducir los valles en la respuesta a lo largo de la sala tanto como sea posible mediante una ubicación correcta de los subwoofers porque no es posible utilizar la ecualización para compensar los grandes valles en la respuesta. Por ejemplo, utilizar la ecualización para tratar de corregir un valle de 13 dB en la respuesta exige que el amplificador del subwoofer aporte veinte veces más en esa frecuencia. Esto puede superar rápidamente la capacidad del amplificador del subwoofer hasta el corte, lo cual degradaría la calidad del audio de forma notable.

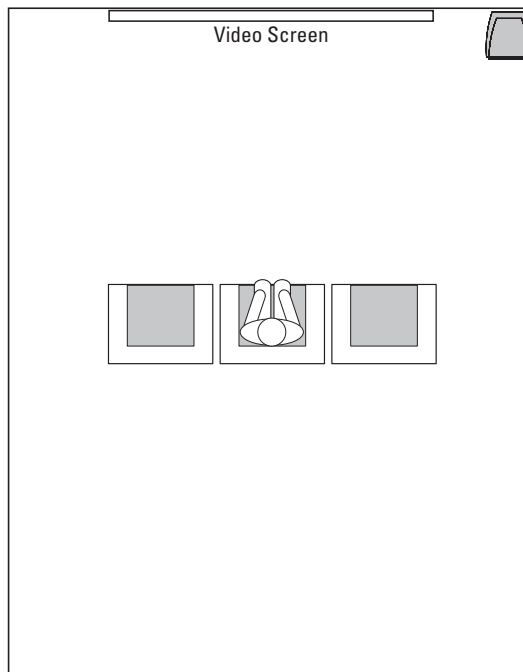
En casi cualquier sala, ubicar los subwoofers en las esquinas genera el mínimo de valles importantes en la respuestas y también los picos de respuesta de bajos más importantes. Con los subwoofers ubicados de este modo, puedes utilizar el ecualizador paramétrico (PEQ) para compensar las anomalías más problemáticas de la respuesta en frecuencias.

Recomendamos encarecidamente instalar más de un subwoofer independientemente del tamaño de la sala. Un solo subwoofer da como resultado el rendimiento de bajos menos uniforme en la sala. Al utilizar más de un subwoofer se pueden cancelar algunos de los modos de la sala en distintas ubicaciones de escucha, lo cual da lugar a una calidad de sonido de bajas frecuencias más uniforme por toda el área de escucha. Además, a menudo es imposible colocar un solo subwoofer de tal modo que no haya grandes valles en la respuesta, que normalmente no se pueden corregir mediante la ecualización. Casi siempre, utilizar dos o más subwoofers ubicados correctamente elimina estos valles en la respuesta.

Puesto que la construcción de las paredes casi es perfectamente idéntica en las paredes opuestas, las fórmulas habituales, como la ubicación de los subwoofers en los puntos de 1/4 rara vez funcionan en la práctica. La mejor solución es realizar mediciones de alta resolución desde el área principal de escucha mientras se experimenta con la ubicación de los altavoces.

UBICAR UN SOLO SUBWOOFER

Al instalar un solo subwoofer, experimenta con distintas ubicaciones para encontrar una que genere los mejores resultados en toda el área de asientos de la sala. Igual que sucedía en los ejemplos anteriores, al ubicar el subwoofer en una esquina, se obtiene el menor número posible de valles profundos en la respuesta que no se pueden corregir mediante la ecualización.

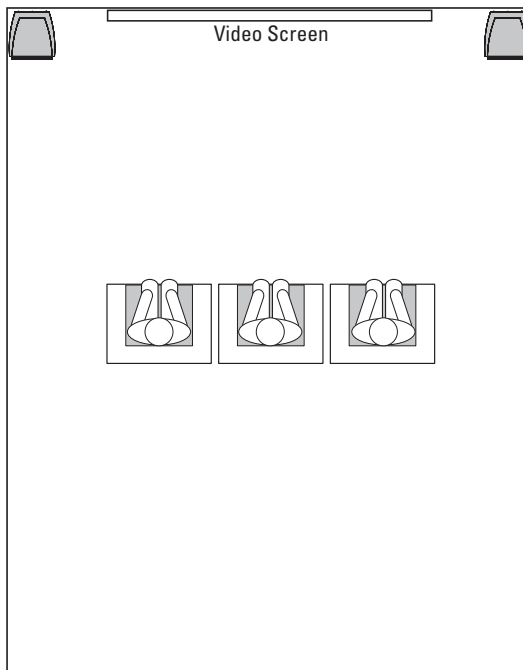


UBICACIÓN DE DOS SUBWOOFERS

La colocación de dos subwoofers se determina en función de la organización de los asientos de escucha de la sala.

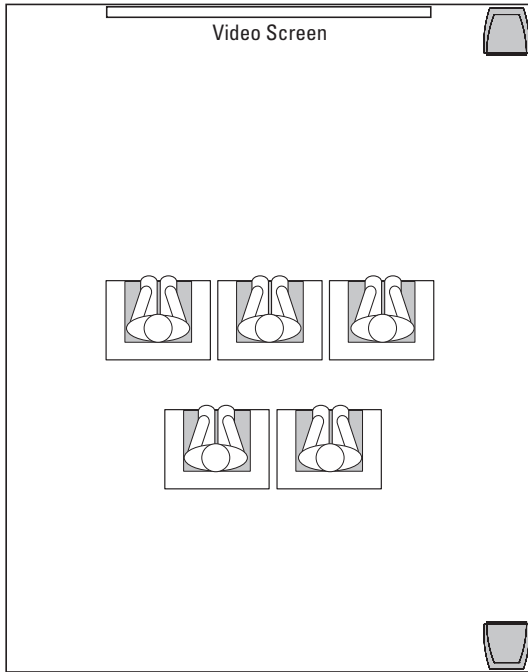
Salas con una sola fila de asientos

Ubicar los subwoofers en las dos esquinas delanteras generará el rendimiento de bajos más uniforme en toda la única fila de asientos.



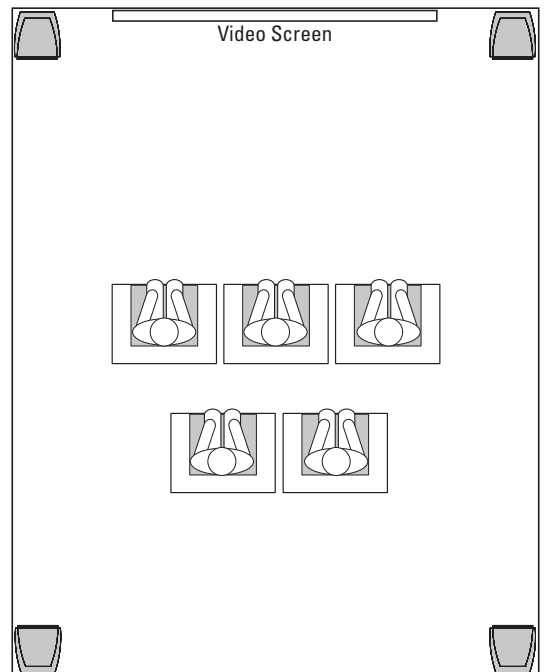
Salas con más de una fila de asientos

Ubicar un subwoofer en una esquina delantera y el otro en la esquina trasera del mismo lado genera el rendimiento de bajos más uniforme en varias filas de asientos.



UBICACIÓN DE CUATRO SUBWOOFERS

Al instalar cuatro subwoofers, ubica uno en una esquina de la sala. En salas con más de cuatro esquinas, utiliza las cuatro esquinas más próximas al área de escucha.

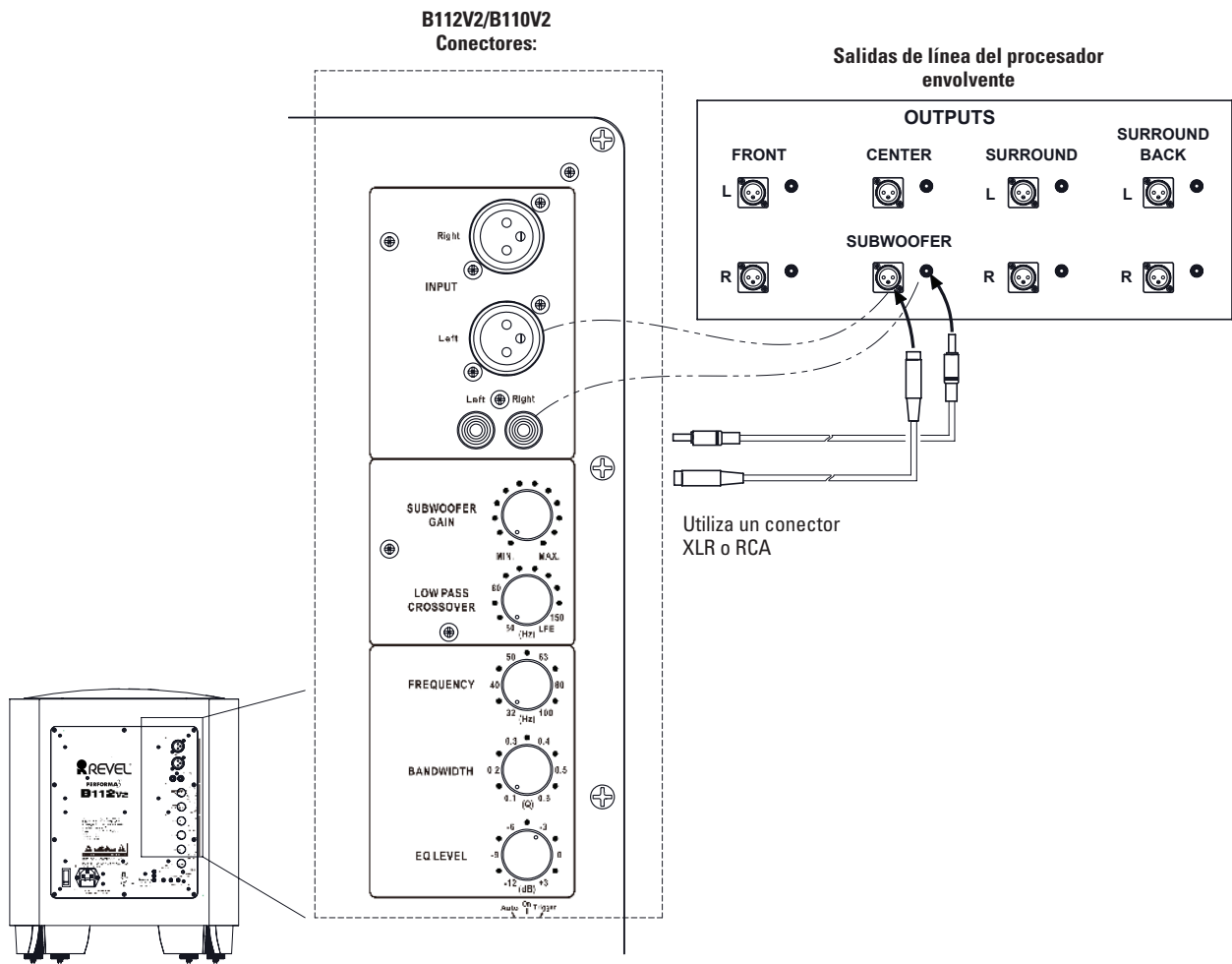


REALIZAR LAS CONEXIONES

PRECAUCIÓN: No realices ni interrumpas nunca ninguna conexión a menos que todos los componentes del sistema estén apagados.

CONEXIÓN CON UN RECEPTOR ENVOLVENTE DE AV O PROCESADOR CON CORTE DE FRECUENCIAS INTERNO

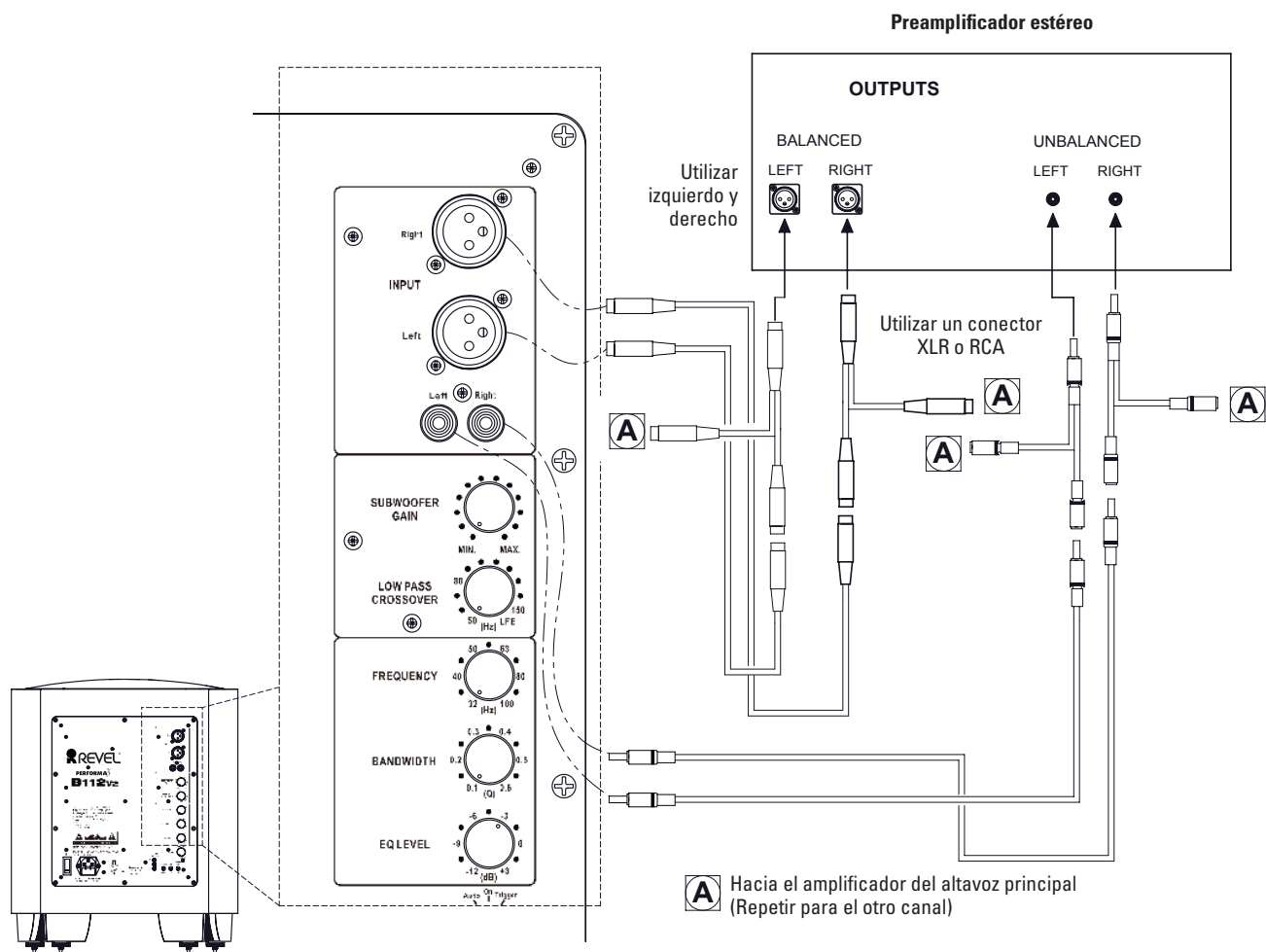
Si vas a conectar la unidad a un procesador envolvente con salida de subwoofer con filtro pasabajos, conecta el subwoofer tal como se muestra a continuación. Puedes realizar una conexión equilibrada (XLR) o no equilibrada (RCA) al conector de entrada izquierdo o derecho del subwoofer. Al conectar con procesadores envolventes con cortes de frecuencia internos, ajusta la perilla de control Low Pass Crossover (Corte de frecuencias pasabajos) en la posición "LFE".



CONEXIÓN A UN RECEPTOR ESTÉREO, AMPLIFICADOR O PREAMPLIFICADOR

Si vas a conectar el subwoofer a un dispositivo estéreo, conéctalo como se muestra a continuación. Los componentes estéreo rara vez tienen salidas de subwoofer. Utilízalas si están disponibles. En caso contrario, utiliza un conector en Y para la salida izquierda y uno para la salida derecha y conecta la entrada del subwoofer a un lado de cada Y y la entrada del altavoz principal derecho o izquierdo en el otro lado de la Y para que los altavoces funcionen correctamente. Puedes establecer conexiones equilibradas (XLR) o no equilibradas (RCA) entre el dispositivo y el subwoofer.

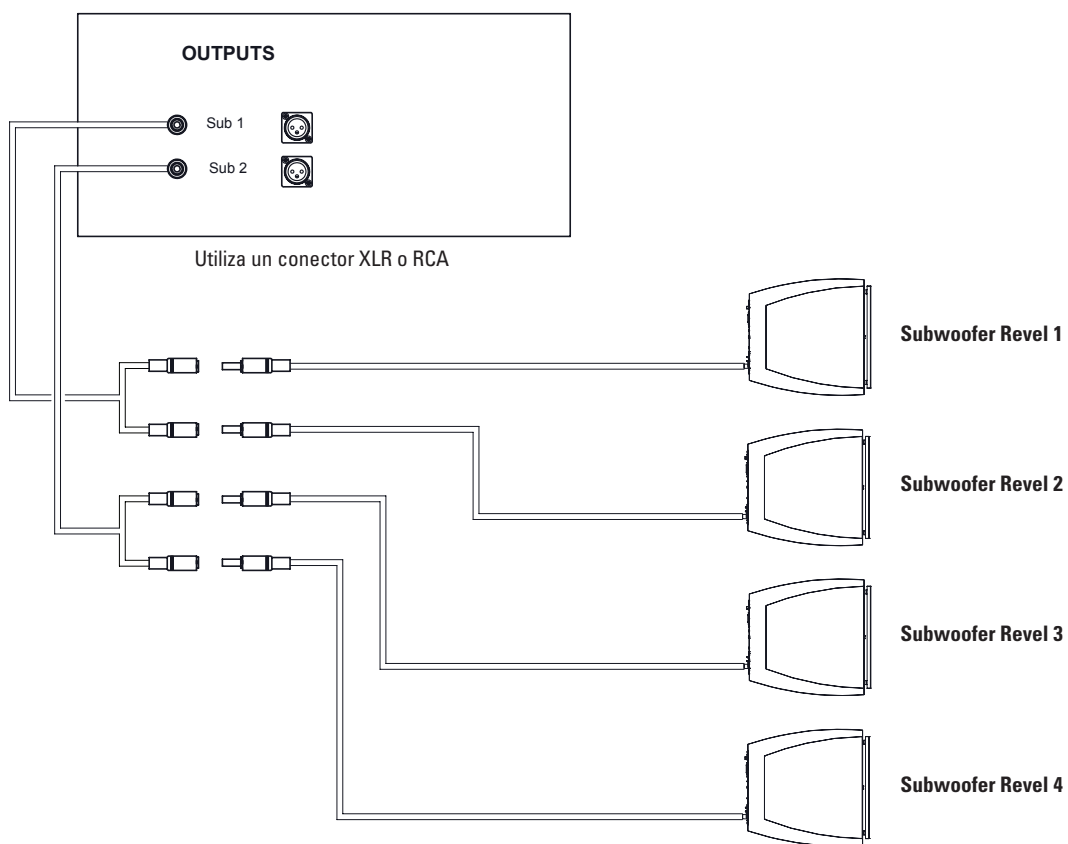
Con este método de conexión, debes ajustar la perilla Low Pass Crossover (Corte de frecuencias pasabajos) entre 50 y 150 Hz, **NO** en la posición "LFE".



CONEXIÓN DE MÁS DE UN SUBWOOFER

Al instalar más de un subwoofer Performa3V2, conecta los conectores "Y" a las salidas del receptor o del procesador. Si el componente de origen tiene dos conectores de salida de subwoofer, puedes conectar hasta cuatro subwoofers tal como se muestra en esta página.

Asegúrate de configurar y ajustar el PEQ de cada subwoofer por separado y, después, ajustar todos los niveles y las frecuencias de corte de los subwoofers para que se combinen con los sistemas de altavoces principales.



CONEXIONES DE ACTIVACIÓN Y ALIMENTACIÓN

Conectores Trigger In/Out (Entrada/salida de activador)

Si quieres que los subwoofers se enciendan junto con otro componente que suministre una tensión de activación, utiliza un cable mono de 3,5 mm (no suministrado) para conectar el conector 12V DC Trigger In (Entrada de activador de 12 V CC) al conector de salida de tensión de activación del otro componente.

Para suministrar una señal de activación a otro subwoofer Performa3 adicional (u otro dispositivo activable), utiliza cable mono de 3,5 mm (no suministrado) para conectar el conector 12V DC Trigger Out (Salida de activador de 12 V CC) del primer subwoofer Performa3 al conector 12V DC Trigger In (Entrada de activador de 12 V CC) del subwoofer Performa3 siguiente. Puedes conectar los demás subwoofers Performa3 de este modo, en "cadena".

NOTA: Al utilizar el activador de 12 V para controlar el estado de encendido del subwoofer, asegúrate de que el conmutador Power Mode (Modo de alimentación) de cada subwoofer esté en la posición "Trigger" (Activador).

Cable de alimentación

Después de comprobar que todas las conexiones estén bien hechas, conecta el cable de alimentación suministrado en el conector del cable de alimentación del subwoofer y en una toma de corriente de CA *sín* interruptores.

CUIDADO DEL SUBWOOFER

El acabado de chapa de madera de la caja no precisa mantenimiento regular. Es posible limpiar las superficies de la caja marcadas con polvo, huellas u otra suciedad con un paño suave, preferiblemente de microfibra, y cera para automóvil de alta calidad. Ten cuidado de no tocar el transductor.

- NO utilices cera en la pieza de acabado superior. Si lo haces, abrillantarás la pieza del remate lacado plana y no podrás recuperar el acabado original. Si necesitas limpiar este remate, hazlo solo con un paño limpio, seco y suave, preferiblemente de microfibra.

Para limpiar la rejilla, pasa un aspirador suavemente por ella con un accesorio de cepillo de cerdas suaves y el aspirador ajustado a la mínima potencia posible.

PRECAUCIÓN: Con el fin de evitar daños en la caja, no utilices pulimento de metales ni paños de lana de acero para limpiarla. No apliques pulimento ni limpiadores en spray directamente sobre la caja; aplícalos sobre el paño de limpieza y después frota la caja. Para evitar posibles daños en los transductores, no los toques ni los limpies nunca.

ESPECIFICACIONES

B112V2/B110V2

Tipo:	Subwoofer alimentado
Transductor de baja frecuencia:	Cono de papel/pulpa recubierto (12" – B112V2; 10" – B110V2) con bobina de voz de cobre de dos capas de 50 mm, estructura con 5 imanes cerámicos ventilados y bastidor de aluminio fundido ventilado.
Potencia de amplificación:	1.000 W (RMS), 2.000 W (pico)
Sensibilidad de entrada / impedancia:	400 mV (potencia máxima)/20 kOhm (equilibrado); 14 kOhm (no equilibrado)
Frecuencia de corte:	Filtro pasabajos de 50 Hz – 150 Hz con omisión LFE
Extensión de bajas frecuencias (modo normal):	-3 dB a 34,4 Hz, -6 dB a 30 Hz, -10 dB a 27 Hz (B110V2) -3 dB a 29,5 Hz, -6 dB a 27 Hz, -10 dB a 24 Hz (B112V2)
Extensión de bajas frecuencias (modo extendido):	-3 dB a 30 Hz, -6 dB a 27 Hz, -10 dB a 24 Hz (B110V2) -3 dB a 29 Hz, -6 dB a 26 Hz, -10 dB a 23 Hz (B112V2)
Entradas:	Equilibrado (XLR), no equilibrado (RCA)
Acabados disponibles:	Acabado de color nogal, negro y blanco con alto brillo
Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad):	
B112V2:	468 mm x 404 mm x 420 mm, con rejilla
B110V2:	428 mm x 364 mm x 342 mm, con rejilla
Peso:	
B112V2:	29,4 kg
B110V2:	24,4 kg

GARANTÍA LIMITADA

Los altavoces Revel están garantizados frente a defectos. La duración de la garantía depende de la legislación del país donde se hayan adquirido. Su distribuidor local Revel puede ayudarle a determinar la duración y las coberturas de la garantía.

Para obtener más información, visita: REVELSPEAKERS.COM

Please visit REVELSPEAKERS.COM for additional language support on the user manual.

Veillez visiter REVELSPEAKERS.COM pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse REVELSPEAKERS.COM

Ga naar REVELSPEAKERS.COM voor de handleiding in andere talen.

Gå til REVELSPEAKERS.COM for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт REVELSPEAKERS.COM.

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、REVELSPEAKERS.COMにアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 REVELSPEAKERS.COM 에서 확인하십시오

请访问 REVELSPEAKERS.COM 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita REVELSPEAKERS.COM para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter REVELSPEAKERS.COM.

Si prega di visitare REVELSPEAKERS.COM per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa REVELSPEAKERS.COM.

Gå ind på REVELSPEAKERS.COM for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till REVELSPEAKERS.COM för mer information om språk i användarmanualen.

Торговая марка:	Revel
Назначение товара:	Активная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Индонезия
Импортер в Россию:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 лет
Срок хранения:	не ограничен
	Товар сертифицирован EAC
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
框体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零 部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPU P)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International Industries, Incorporated.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2018 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados.

Revel y el logotipo de Revel son marcas comerciales de HARMAN International Industries, Incorporated, registradas en los Estados Unidos u otros países.

Nomex es una marca registrada de E. I. du Pont de Nemours and Company.

Las funciones, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Si tienes alguna duda, o necesitas ayuda o información adicional sobre cualquiera de nuestros productos, llámanos al: (516) 594-0300 o (888) 691-4171. Para obtener asistencia técnica, envía tu consulta detallada a: csupport@harman.com.

Nº de componente 950-0555-001



www.revelspeakers.com